

# *LA ESPAÑA METAFÍSICA*

(Iker 16)

Liburuaren aurkezpena (\*)

*Bilbo, 2004-V-14*

*Pruden Gartzia,  
liburuaren egilea eta  
Azkue Bibliotekako zuzendaria*

Egun on guztioi eta eskerrik asko etortzeagatik aurkezpen honetara.

No resulta sencillo para mí hablar de un libro al que en su momento consagré más de diez años de investigación y, que, como pueden ver, tiene más de 600 páginas. Con todo, intentaré sintetizar, en quince minutos, qué es lo que en este libro se dice, cuál es la tesis, valga la redundancia, ya que se trata, básicamente, de una tesis doctoral. Y como el libro está escrito en castellano, abordaré su síntesis en euskera, en un ejercicio lingüístico que a mí me resulta particularmente agradable. Al final volveré al castellano para hacer un par de comentarios que también me parecen pertinentes.

## **Abiapuntuaz**

Liburua, esan dudan bezala, doktorego tesi bat da funtsean, eta garrantzitsua da datu hori azpimarratzea liburua ondo ulertzeko. Alegia, tesi batek baditu arau eta konbentzio jakin batzuk errespetatu beharrekoak.

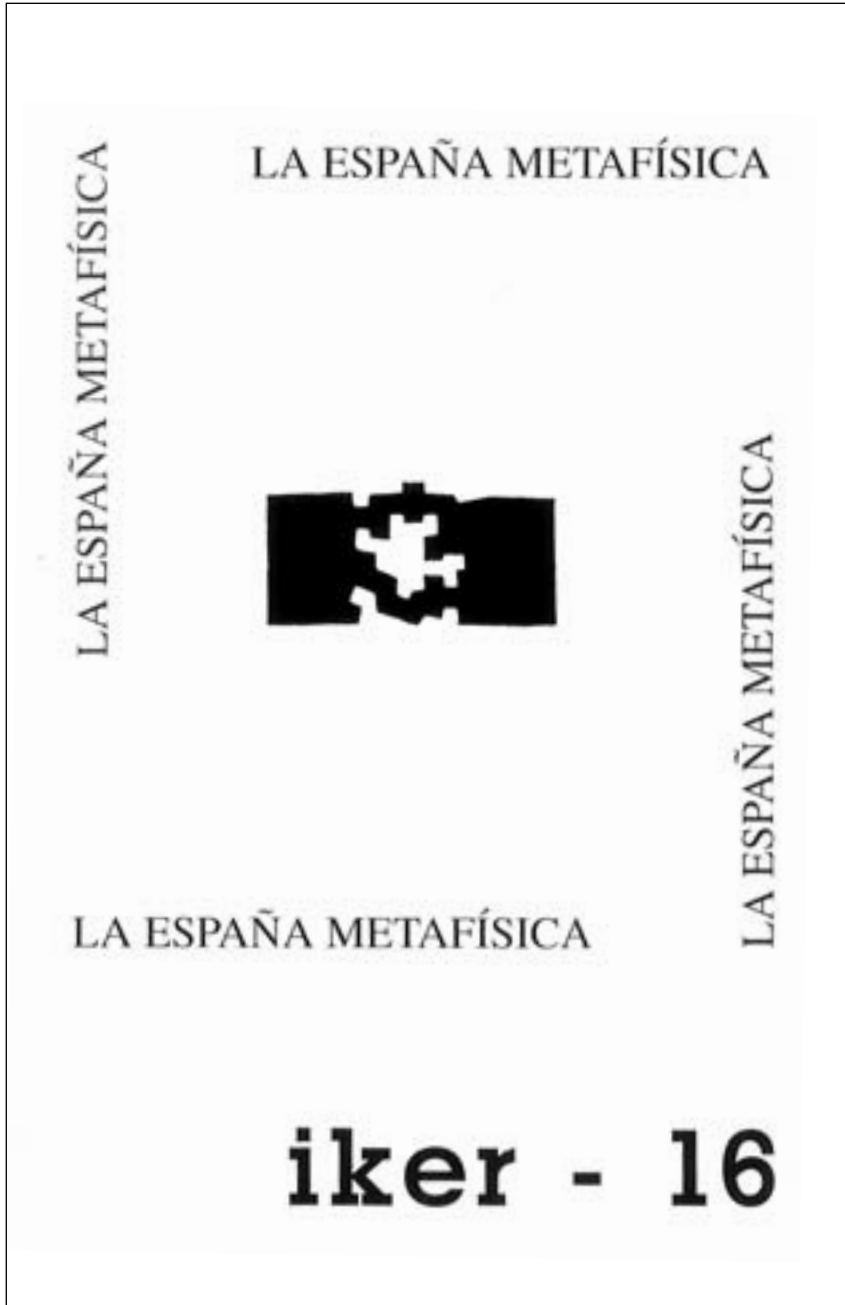
Lehenengo eta behin, doktoregaiak frogatu egin behar du esaten duena. Ez du balio huts hutsean bere iritzia ematea edo bere uste zintzoa azaltzea. Aitzitik, froga dokumentalak eskatzen zaizkio modurik ahal denik eta exhaustiboenean.

Bigarrenik, lan guztia ardatz garbi baten inguruan antolatu behar du, alegia, tesi bat defenditu behar du, baieztapen multzo zehatz bat. Ez du balio horretaz eta hartaz jardutea, itzulginguruka, helburu zehatzik gabe.

Hirugarrenik, frogatu nahi den tesiaren hastapenean, jatorrian, galdera bat dago, hipotesi bat, hitz teknikoa nahiago bada. Galdera horrek, jakina, doktoregaiaren kezka bat islatzen du, eta suposatzen da kezka hori interesgarria dela komunitate zientifi-

---

(\*) Liburuki hau Euskal Herriko Unibertsitatea/UPV eta Euskaltzaindiaren/R.A.L.V. arteko *hitzarmenari* esker kaleratua izan da.



koarentzat. Zeren doktorego tesiak batez ere komunitate zientifikoari begira idazten baitira, ondoren entzuleria zabalagoa izan badezakete ere.

Gauzak horrela, hasi nadin esaten zein zen, eta zein den ere gaur egun, tesi honen jatorrian ezkututzen den kezka: espainiar nazionalismoa definitzea, alegia, argitzea zertaz ari garen espainiar nazionalismoaz ari garenean. Eta bigarrenik, plazara dezadan nire hipotesia: Ramon Menéndez Pidal espainiar nazionalismoaren formulatzailerik garrantzitsuenetakoa da, alegia, hark Espainiaz zeukan irudia ikertzea lagungarria izan daiteke espainiar nazionalismoa zer den definitzen joateko.

Bada, abiapuntu horretatik hasita, Ramon Menéndez Pidalen idazlan guztiak hartu nituen eta sistematikoki aztertu eta arakatu ditut, beti ere oinarrizko planteamendu honen arabera: argitzea, zehaztea, zer zen Espainia Menendez Pidalentzat. Hori da tesiaren muina.

Jakina, azterketa horren emaitza ezin da bizpahiru orritan azaldu. Menendez Pidal ez zen edozein: goi-goi mailako ikerle bat zen, dozenaka liburu idatzi zituena, ehundaka artikulua zientifiko ere. Mila kontu desberdinez arduratu zen eta, zinez, oso pen-samendu konplexua zeukan.

### Biografia apuntea

Ez daukagu orain astirik Menendez Pidalen biografiaz hitz egiteko. Besteak beste, liburuak bere lanaz dihardu, ez bere bizitzaz. Esan dezadan soilik Espainian egon den filologorik garrantzitsuenaren izena dela, *espainiar eskola* deituaren sortzaile eta buru. Orobat, Erret Akademia Espainiarraren buru izan zela 1926tik 1969ra bitartean (1939-47 urteko tartean izan ezik). Halaber, lau aldiz proposatu zuten bere izena Nobel sarirako; munduko unibertsitate mordo bateko doctor honoris causa izan zen (Okzitaniako Tolosako unibertsitatea, Oxford, Paris, Hamburgo, Tubinga, Louven...). Eta, bereziki garrantzitsua guretzat, euskaltzain urgazlea Euskaltzaindia fundatu zen unetik (1919) eta ohorezko euskaltzaina 1968an, hain justu hil baino hilabete batzuk lehenago.

Ororen buru, ziur aski frankismo denborako Espainian gehien irakurtzen zen autore, literatoak alde batera utzirik. Hala diosku, adibidez, Jose Antonio Maravallek:

Un hecho que merece ser observado es el que precisamente el nombre de quien entre nosotros aparecía como ejemplo máximo del sabio especialista y alejado, se haya convertido en un escritor de gran público, sin más que dejar pasar algún tiempo. Esos libros y trabajos de Menéndez Pidal que tan ampliamente se están difundiendo en estos años, son los mismos que empezaron publicándose en ediciones muy especializadas [...] Pero, es más, de veinte años a esta parte Menéndez Pidal se ha convertido en el autor más abundantemente representado y, aún más, reeditado, en una colección popular muy difundida: figuran en ella dieciocho títulos suyos de Historia, Historia literaria, de Historia de la lengua, de Historia de ideas, etc. (1).

(1) MARAVALL, J.A.: «Menéndez Pidal y la renovación de la Historiografía», in J.A. Maravall: *Menéndez Pidal y la Historia del Pensamiento*, Madrid: Arion, 1960, 86-87.

Ez hori bakarrik. Hortaz gain, masiboa da Menendez Pidalen eragina eskolan, maila guztietan eta hamarkada luzeetan. Hala diosku hitzez hitz Damaso Alonsok.

Todo esto, después de los trabajos de Pidal, nos parece ahora claro, evidente y sencillo, aun antes de aparecer la *Historia de la Epopeya*, cúspide, en este aspecto, de su labor, y obra en la que ahora el maestro trabaja. **Y todo ha pasado ya a los libros de texto, y los niños del Bachillerato lo aprenden** [énfasis gurea]; así como también es idea de todos que Pidal es un gran investigador de nuestra épica. Lo que yo no sé si todo el mundo sabe o tiene presente es que si hoy –en lugar de niebla– poseemos esa imagen cohesiva, ello se debe a Menéndez Pidal (2).

## Liburuaz

Baina metodoaz ari nintzen, alegia, zer egin bere idazlan guztiak aztertu ondoren. Nola azaldu bere pentsamendu konplexu hori sinplekeriatan erori gabe. Eta hemen ere errepikatu behar dut nire lana, funtsean, doktorego tesi bat dela. Alegia, momentu batean edo bestean, tesia irakurri ondoren, tentazioa izan nuen saiakera bat argitaratzeko, zuzen-zuzenean nire ondorioak azalduz, 150 orrialde, asko jota. Baina uko egin nion tentazioari. Horren ordez, tesia bera argitaratu dut eta, horretan, esan dudana bezala, tesi baten konbentzioei segituz saiatzen naiz xehe-xehe aztertzen eta frogatzen neuk Pidalen testuetan ikusi dudana irudia. Lan horrek ia 500 orrialde hartzen ditu.

Gero, sintesi bat egiten ere saiatzen naiz, eta horrek 50 bat orrialde hartzen ditu. Beraz, norbaitek aurreko 500 orrien irakurketa arindu nahi baditu, zuzenean zati horretara jo dezake, arazorik gabe. Aski da horretarako nire analisisa ontzat jotzea, frogabiderik gabe.

Baina, esana dut baita ere tesi batek ardatz argi bat eskatzen duela, hots, ondorio garbi batzuk. Zerbait frogatu nahi nuen. Zer? Bada, zati horrek doi-doi sei orrialde hartzen ditu.

## Ondorioak

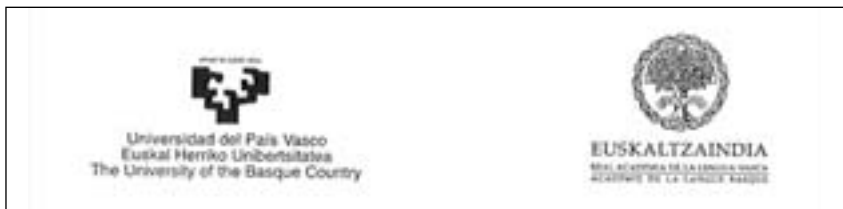
Zeintzuk dira ondorioak? Bada, funtsean, bi: lehenengo eta behin, Menendez Pidal nazionalista tipiko eta topiko bat dela, eta, bigarrenik, bere nazionalismoa bost tesi nagusitan bil daitekeela. Eta orain, bukatzeko, bost tesi horiek errepikatuko ditut, labur-labur, komentariorik gabe:

Lehenik: Espainia eternoa dela, ez duela hasierarik eta, jakina, ez duela akaberarik ere. Hau da espainiar nazionalismoaren sakon-sakoneko sustraia eta oinarria.

Bigarrenik: Espainiaren historian zehar aldiro-aldiro errepikatzen diren banakuntza saioak, separatismoa, hitz arruntago batekin esanda, kausa patologiko bat daukate: hots, espainiarrek gaixotasun metafisiko moduko bat daukate: etengabe ari dira be-

---

(2) ALONSO, D.: «Menéndez Pidal y su obra» in Ramón Menéndez Pidal: *Los Reyes Católicos según Maquiavelo y Castiglione*, Publicaciones de la Universidad de Madrid, 1962, 17.



raien artean borrokan, gutxien-gutxienik erromatarren denboretatik. Gaixotasun hori berez sendaezina da eta, beraz, ez gara harritu behar separatismoaren arazoa agertzen bada. Baina gaixotasun hutsa da, ez arazo sozial edo politiko bat.

Hirugarrenik: Espainiaren hizkuntza batasuna ezinbestekoa da nazioaren batasunak irauteko. Pidalentzat hizkuntza batasuna pitzatzen den egunean Espainia desegin egingo da.

Laugarrenik: gaztelaniaren eta gaztelaniazko literaturaren hegemonia kausa naturalen ondorioa da, inolaz ere ez inposizio zentralista baten fruitua.

Bosgarrenik: Espainiak bokazio inperial eta unibertsalista bat dauka, bi norabide nagusietan: Europa eta Amerika.

Luze jardun naiz eta oraindik beste gauza pare bat gaineratu nahi ditut gaztelaniaz, beraz, ez dut segituko. Azken komentario bat bakarrik: izenburua ikustean bat baino gehiago harritu egingo zen: *La España metafísica...* zertara dator?

Bada, uste dut ebidentea dela: Pidalentzat Espainia ez da pertsona errealez osatutako nazio bat, baizik eta zeruan idatzita aurkitu duen ideia metafisiko bat. Bada, ordua litzateke horrek guztioi sortu dizkigun problemei aurre egiten hasteko. Ilusio hori dut nik behintzat.

### **Azken komentarioak**

Para terminar quisiera añadir otro par de cosas. En primer lugar quisiera hablar un poco de Maria Teresa González Calbet, que fue profesora mía en la universidad y la primera directora de la tesis que pude finalizar gracias a la inestimable ayuda de Mercedes Cabrera, que siempre me ha distinguido con su amistad y a la que tanto debo. Pero más le debo a Tere. Murió de forma inesperada, a consecuencia de una enfermedad absurda, y por eso no puede hoy estar entre nosotros, tal como sin duda le hubiera gustado. Ella viajaba con mucha frecuencia de Madrid a San Sebastián, ciudad por la que sentía una especie de adoración que, los que somos naturales de un pequeño pueblo guipuzcoano nunca conseguiremos entender, pero, como iba diciendo, conocía y amaba San Sebastián, aunque creo que nunca estuvo en Bilbao, ciudad que también levanta grandes pasiones, y tal vez algo más justificadas. Estoy seguro que le gustaría estar aquí y que repetiría la visita, como también espero que la repita Mercedes. Pues bien, el libro que hoy presentamos está dedicado a Tere.

Y quisiera añadir algo más: si yo pude escribir esta tesis fue ante todo gracias a que en Madrid, precisamente en el entorno de Tere, hallé un ambiente propicio para hacerlo. Han pasado ya casi veinte años desde que llegué a la Universidad Autónoma de Madrid dispuesto a estudiar Historia, y, por desgracia, lo que voy a decir a algunos, aquí y ahora, les sonará extraño: el Madrid que yo conocía, el Madrid universitario, de la Autónoma, la Complutense (donde también seguí un curso académico), la Fundación Residencia de Estudiantes (donde trabajé como becario), la Fundación Ortega y Gasset (donde también seguí cursos académicos), ese Madrid, repito, era un dechado de tolerancia, respeto, curiosidad intelectual, diálogo... Era un sitio donde yo realmente me sentía a gusto. Era un sitio donde no sólo jamás tuve necesidad de ocultar ninguna opinión inconveniente o poco ortodoxa para el común de las personas con las que me relacionaba, sino que, al contrario, siempre hallé gente dispuesta a debatir conmigo cualquier cuestión, sin aspavientos, y en un ambiente de cordialidad. La cortesía y el respeto mutuo eran las únicas normas válidas en cualquier situación. Ese es el ambiente en el que Tere se movía y ese es el ambiente en el que yo concebí la tesis doctoral que hoy presentamos.

Y para terminar ya definitivamente, quisiera dedicar un recuerdo a dos amigos que se fueron también hace muy poco en unas circunstancias igualmente absurdas: Andolin Eguzkitza, que tuvo tiempo de leer esta tesis antes de su publicación y con el que discutí largamente acerca de los problemas que en ella se plantean, y Manex Goiheretxe, al que en expresión castizamente castellana calificaré, simplemente, como espejo de historiadores vascos.

Mila esker guztioi.